

TIS

České republiky
Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

(: 222 871 428
fax : 222 871 536
email : tis.zelenina@szif.cz



AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 41

TIS^{ČR} SZIF

16. 10. 2003

týden 42/2003

Zpráva o trhu zeleniny

Vydavatel	Obsah	Strana
TIS^{ČR} - SZIF	Komoditní zpravodajství	1
Státní zemědělský intervenční fond	Ceny zemědělských výrobců	2
Ve Smečkách 33	Obchodní ceny	3
110 00 Praha 1	Zahraniční obchod ČR	5
	Informace ze zahraničních trhů	6

KOMODITNÍ ZPRAVODAJSTVÍ

Situace na trhu

Ve 42. týdnu nejvíce poklesla v porovnání se 41. týdnem průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** brokolice (o 2,20 Kč/kg na 19,60 Kč/kg, tj. o 10,1 %). Další výraznější snížení průměrných CZV byla ve sledovaném týdnu zaznamenána u barevného salátu (o 1,- Kč/ks na 9,30 Kč/ks, tj. o 9,7 %) a hlávkového salátu (o 0,30 Kč/ks na 4,50 Kč/ks, tj. o 6,3 %). Ve srovnání s předchozím týdnem naopak výrazně vzrostla průměrná CZV polní papriky (o 2,30 Kč/kg na 12,80 Kč/kg, tj. o 21,9 %). CZV póru se zvýšily v průměru o 0,80 Kč/kg (o 6,8 %) na 12,60 Kč/kg.

Ve 42. týdnu poklesly **průměrné obchodní nákupní ceny (NC)** a **průměrné obchodní odbytové ceny (OC)** u většiny sledovaných druhů dovozové zeleniny. Největší snížení průměrné NC bylo zaznamenáno u zelené papriky (o 3,40 Kč/kg na 14,30 Kč/kg, tj. o 19,2 %). Průměrná OC této papriky se ve srovnání s předchozím týdnem snížila o 2,30 Kč/kg (o 10,8 %) na 18,90 Kč/kg. Výrazněji poklesla také průměrná NC květáku (o 2,- Kč/ks na 11,10 Kč/ks, tj. o 15,3 %). Jeho OC se snížila v průměru o 3,80 Kč/ks (o 22,2 %) na 13,30 Kč/ks. Obchodní ceny salátových okurek se oproti 41. týdnu naopak zvýšily. Jejich NC vzrostla v průměru o 2,30 Kč/kg (o 17,8 %) na 15,20 Kč/kg, OC se zvýšila v průměru o 2,90 Kč/kg (o 17,4 %) na 19,60 Kč/kg. Z tuzemské produkce byl ve 42. týdnu zjištěn nejvyšší nárůst průměrné NC u hlávkového salátu (o 0,60 Kč/ks na 5,30 Kč/ks, tj. o 12,8 %). Průměrná OC tohoto salátu se zvýšila o 0,50 Kč/ks (o 7,6 %) na 7,10 Kč/ks. NC salátových okurek se zvýšily v porovnání se 41. týdnem v průměru

o 1,20 Kč/kg (o 11,7 %) na 11,50 Kč/kg, jejich průměrná OC vzrostla o 2,50 Kč/kg (o 18,1 %) na 16,30 Kč/kg.

Zahraniční obchod

Ve 41. týdnu bylo do ČR dovezeno celkem 4 877,2 t sledovaných druhů zeleniny. Ve srovnání s předchozím obdobím byl u všech těchto druhů zaznamenán výrazný nárůst objemu dovozu, s výjimkou papriky a cibule. Ve sledovaném období bylo dovezeno nejvíce cibule (1 506,7 t za 4,80 Kč/kg) a rajčat (1 110,7 t za 20,84 Kč/kg). Hlavním dodavatelem cibule bylo Polsko (87 % - 1 305,3 t za 4,58 Kč/kg). Na importu rajčat se podílelo nejčastěji Polsko (92 % - 1 024,4 t za 20,54 Kč/kg). Ve 41. týdnu výrazně vzrostl nákup brokolice (60 t za 23,14 Kč/kg, tj. o 733 % více proti 40. týdnu). Brokolice byla importována především z Polska (85 % - 51,3 t za 21,25 Kč/kg). Hlávkového salátu bylo dodáno celkem 30,6 t za 20,66 Kč/kg, což bylo o 357 % více než v předchozím období. Dovoz salátu byl nejčastěji realizován z Polska (40 % - 12,3 t za 23,51 Kč/kg) a ze zemí EU (39 % - 12 t za 19,29 Kč/kg). Nákup póru se ve sledovaném týdnu zvýšil o 305 % na 96,4 t za 11,01 Kč/kg. Z Polska bylo dodáno 67,1 t (70 %) póru za 10,69 Kč/kg. Salátových okurek bylo nakoupeno celkem 751,5 t za 10,74 Kč/kg. Proti předchozímu období jejich import vzrostl o 107 %. Nejvíce těchto okurek bylo dovezeno ze Španělska (48 % - 359,3 t za 10,09 Kč/kg).

TIS^{ČR} SZIF

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 42. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 41. týdnu 2003	
		minimální	maximální	průměrná	v Kč	v %
Brokolice	kg	15,00	25,00	19,60	- 2,20	- 10,1
Brukev	ks	4,00	6,50	4,90	- 0,10	- 2,0
Celer	kg	9,00	13,00	11,10	- 0,10	- 0,9
Cibule	kg	4,50	8,50	6,90	- 0,10	- 1,4
Červená řepa	kg	4,50	7,00	5,80	+ 0,20	+ 3,6
Čínské zelí	kg	6,00	13,00	9,90	- 0,50	- 4,8
Kapusta hlávková	ks	4,50	8,00	6,10	- 0,10	- 1,6
Mrkev	kg	5,00	9,00	6,10	+ 0,20	+ 3,4
Kudrnka	kg	30,00	38,00	34,30	- 1,70	- 4,7
Květák	ks	10,00	18,00	13,10	- 0,80	- 5,8
Paprika polní	kg	9,00	20,00	12,80	+ 2,30	+ 21,9
Petržel	kg	11,00	17,00	14,00	- 0,70	- 4,8
Pór	kg	11,00	15,00	12,60	+ 0,80	+ 6,8
Rajčata	kg	20,00	30,00	25,10	0,00	0,0
Salát hlávkový	ks	3,50	5,50	4,50	- 0,30	- 6,3
Salát barevný	ks	7,00	13,00	9,30	- 1,00	- 9,7
Zelí hlávkové bílé	kg	2,80	5,20	4,00	- 0,10	- 2,4
Zelí krouhané	kg	2,80	4,00	3,40	- 0,10	- 2,9
Zelí hlávkové červené	kg	4,00	8,00	5,60	- 0,10	- 1,8
Zelí kysané balené	kg	13,20	14,00	13,70	+ 0,90	+ 7,0
Zelí kysané volné	kg	9,00	10,50	9,90	0,00	0,0

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy.

Pramen: ZUČM

Porovnání průměrných CZV mrkve v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok	Mrkev					
	37. týden	38. týden	39. týden	40. týden	41. týden	42. týden
2002	5,00	5,00	4,90	5,10	5,00	4,80
2003	5,90	5,80	5,90	6,00	5,90	6,10
% 2003/2002	118,0	116,0	120,4	117,6	118,0	127,1

 Pramen: TIS^{ČR}SZIF

Porovnání průměrných CZV cibule v roce 2002 a 2003

Kč/kg

Rok	Cibule					
	37. týden	38. týden	39. týden	40. týden	41. týden	42. týden
2002	5,30	5,20	5,00	4,90	5,00	5,00
2003	6,20	6,30	6,40	7,00	7,00	6,90
% 2003/2002	117,0	121,2	128,0	142,9	140,0	138,0

 Pramen: TIS^{ČR}SZIF

Přehled o situaci a vývoji porostů vybraných druhů zeleniny u domácích producentů ve 42. týdnu
LISTOVÁ ZELENINA

Nabídka salátů v tomto týdnu vzrostla a tak pěstitelé začali snižovat ceny. Poptávka po **ledovém salátu** byla na dobré úrovni a na volném trhu se tento salát prodával v průměru za 8,- Kč/ks.

PLODOVÁ ZELENINA

Domácí producenti **skleníkových rajčat** byli i nadále pod tlakem dovozů z Polska a ze Španělska. Cena rajčat zůstala na úrovni 41. týdne, tj. 25,- Kč/kg. Zájem o **okurky** z domácí produkce se nezvýšil, pěstitelé se potýkali se špatným odbytem.

KOŠTÁLOVÁ ZELENINA

Květák se ve 42. týdnu prodával v širokém cenovém rozpětí od 10,- do 15,- Kč/ks. Někteří pěstitelé totiž ceny kvěťáku snížili vlivem levných dovozů z Polska. Kruhárenské **zelí** se prodávalo za

3,- Kč/kg, malohlávkové pro přímou spotřebu za 4,- Kč/kg a více. Nízká zůstala nabídka **červeného zelí**. Na trh se toto zelí dodávalo za 4,- až 8,- Kč/kg. Ve 42. týdnu začala nabídka **pekingského zelí** převyšovat poptávku a na volném trhu bylo v prodeji v průměru za 10,- Kč/kg.

KOŘENOVÁ ZELENINA

Prodej **kořenové petržele** se ve sledovaném týdnu realizoval za cenu 14,-Kč/kg. Cena **celeru** se od předchozího týdne nezměnila.

CIBULOVÁ ZELENINA

Domácí produkce **póru** má ve většině případů pouze průměrnou kvalitu. Jeho cena zůstala na úrovni 12,60 Kč/kg. Cena **cibule** byla stabilní, zlepšil se její prodej, neboť zájem projeвили také konzumenti a drobní odběratelé.

Pramen: ZUČM

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 42. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		minim.	maxim.	průměr	±42/41	minim.	maxim.	průměr	±42/41
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	11,10	12,60	12,10	- 0,20
Cibule suchá světlá	kg	6,30	7,80	7,10	- 0,30	6,30	10,00	7,50	- 0,10
Cibule červená	kg	-	-	-	-	11,00	12,60	11,80	- 0,40
Červená řepa	kg	4,60	5,50	5,10	0,00	-	-	-	-
Česnek	kg	-	-	-	-	18,50	25,80	22,90	- 0,40
Křen	kg	-	-	-	-	43,50	55,00	49,00	- 2,00
Květák	ks	-	-	-	-	9,90	12,30	11,10	- 2,00
Kedluben	kg	5,50	5,60	5,60	- 0,60	-	-	-	-
Mrkev a karotka	kg	5,50	7,60	6,50	0,00	-	-	-	-
Okurky salátové	kg	8,00	14,70	11,50	+ 1,20	14,00	15,90	15,20	+ 2,30
Paprika bílá	kg	11,00	12,60	11,60	.	-	-	-	-
červená	kg	-	-	-	-	21,20	27,00	24,40	- 0,60
zelená	kg	-	-	-	-	12,50	19,00	14,30	- 3,40
oranžová	kg	-	-	-	-	23,00	27,00	25,30	- 0,20
slovenská	kg	-	-	-	-	11,10	17,80	15,30	0,00
žlutá	kg	-	-	-	-	19,60	39,90	27,60	+ 0,10
Petržel bez natě	kg	14,50	16,00	15,00	0,00	-	-	-	-
Pór	kg	11,70	13,60	12,80	+ 0,30	-	-	-	-
Rajčata	kg	-	-	-	-	19,50	27,00	21,70	- 1,10
Ředkvičky	kg	-	-	-	-	5,00	7,50	6,10	0,00
Salát barevný	ks	10,00	13,10	11,70	0,00	-	-	-	-
Salát hlávkový	ks	4,50	6,40	5,30	+ 0,60	-	-	-	-
Zelí červené rané	kg	4,60	7,00	5,70	+ 0,20	-	-	-	-
Zelí kysané balené	kg	6,70	7,50	7,10	- 0,10	6,80	7,50	7,20	+ 0,10
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	-	9,10	10,20	9,60	0,00
Žampiony	kg	39,10	46,90	43,80	0,00	-	-	-	-

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Nákupní cena je cena bez DPH, včetně dopravy (u dovozové produkce i včetně cla).

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 42. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		minim.	maxim.	průměr	±42/41	minim.	maxim.	průměr	±42/41
Brokolice	kg	24,00	27,70	25,80	- 1,90	-	-	-	-
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	14,00	17,50	15,20	0,00
Cibule suchá světlá	kg	8,30	11,00	9,30	+ 0,40	7,70	16,00	9,40	- 0,40
Cibule červená	kg	-	-	-	-	14,00	16,70	15,30	-0,70
Česnek	kg	-	-	-	-	25,90	30,00	28,20	- 0,50
Červená řepa	kg	5,30	8,80	6,80	- 0,20	6,90	8,00	7,60	0,00
Kedluběn	ks	6,50	6,90	6,70	- 0,50	6,90	8,50	7,70	.
Křen	kg	-	-	-	-	56,00	67,00	60,70	- 1,40
Květák	ks	-	-	-	-	12,60	14,80	13,30	- 3,80
Mrkev a karotka	kg	7,50	9,40	8,40	- 0,20	-	-	-	-
Okurky salátové	kg	12,00	20,00	16,30	+ 2,50	17,50	21,50	19,60	+ 2,90
Paprika bílá	kg	13,00	15,80	14,60	.	15,10	16,00	15,40	- 0,10
červená	kg	-	-	-	-	28,00	33,00	29,50	- 0,60
oranžová	kg	-	-	-	-	27,00	34,80	31,40	- 0,60
zelená	kg	-	-	-	-	15,00	25,00	18,90	- 2,30
slovenská	kg	-	-	-	-	13,00	21,00	18,10	- 1,00
žlutá	kg	-	-	-	-	23,00	45,80	33,50	+ 0,10
Pekingské zelí	kg	-	-	-	-	11,80	16,80	13,50	0,00
Petrželová nat' kadeřavá	kg	40,00	53,00	47,00	0,00	-	-	-	-
Petržel bez natě	kg	17,00	20,00	18,60	0,00	-	-	-	-
Pór	kg	14,00	17,00	15,50	+ 0,20	14,00	17,70	16,20	- 2,30
Rajčata	kg	-	-	-	-	23,00	33,00	26,10	- 0,40
Ředkvičky	sv.	6,00	9,00	7,40	.	7,10	10,90	8,40	+ 0,60
Salát barevný	ks	14,00	17,60	15,80	0,00	-	-	-	-
Salát hlávkový	ks	6,60	7,50	7,10	+ 0,50	-	-	-	-
Zelí bílé rané	kg	-	-	-	-	4,90	5,80	5,30	0,00
Zelí červené rané	kg	5,30	9,00	7,60	0,00	6,50	8,00	7,10	0,00
Zelí kysané balené	kg	7,70	12,50	9,40	- 0,20	8,00	10,30	9,30	+ 0,40
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	-	10,90	13,20	12,20	+ 0,70
Žampiony	kg	46,00	54,00	50,60	- 1,60	-	-	-	-

Poznámka : Odbytová cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Vývoj spotřebitelských cen u vybraných druhů zeleniny v roce 2003

Kč/kg

	Týden										
	26.	28.	30.	32.	34.	36.	37.	38.	39.	40.	41.
Papriky	76,44	65,10	61,94	48,41	44,54	44,60	44,73	47,43	47,38	48,61	50,79
Rajská jablka červená kulatá	43,44	38,60	29,31	24,55	20,77	20,08	24,88	33,22	42,94	45,43	38,99
Karotka pravá	19,06	17,81	15,94	14,09	13,43	13,24	12,74	13,10	12,88	12,76	12,28
Česnek suchý	34,81	35,84	32,19	36,32	35,43	39,04	41,43	41,98	42,45	42,79	43,08

Pramen : ČSÚ

ZAHRANIČNÍ OBCHOD ČESKÉ REPUBLIKY

Čerpání celních kvót zeleniny k 13. 10. 2003

N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění
Preferenční kvóty				
Cibule a šalotka	Maďarsko	kg	25 000	7,36
Cibule a šalotka	Bulharsko	kg	100 000	0,00
Česnek	Maďarsko	kg	700 000	1,18
Květák a brokolice	Maďarsko	kg	200 000	0,00
Mrkev, vodnice a tuřín	Maďarsko	kg	25 000	0,00
Okurky	Bulharsko	kg	1 000 000	68,98
Okurky	Rumunsko	kg	1 000 000	74,73
Paprika	Bulharsko	kg	1 000 000	61,01
Rajčata	Maďarsko	kg	1 000 000	10,19
Žampiony	Bulharsko	kg	100 000	0,00

Pramen : www.cs.mfcr.cz

Dovoz vybraných druhů zeleniny do ČR od 6. 10. do 12. 10. 2003

Druh zeleniny	DOVOZ celkem		z toho dovoz			
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	EU		CEFTA	
			Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)
Brokolice	60,0	23,14	8,3	35,05	51,8	21,24
Celer hlízový	28,3	8,40	13,5	8,14	14,8	8,90
Cibule	1 506,7	4,80	201,0	6,28	1 305,7	4,58
Česnek	116,8	16,45	4,0	14,12	-	-
Květák	254,2	9,51	51,1	18,90	203,2	7,15
Mrkev	93,7	10,38	56,2	14,32	37,5	4,47
Okurky salátové	751,5	10,74	367,8	10,10	383,6	11,36
Paprika	353,3	17,36	91,5	26,56	252,6	13,81
Pór	96,4	11,01	12,4	20,28	67,2	10,69
Rajčata	1 110,7	20,84	61,5	29,26	1 030,9	20,47
Salát hlávkový	30,6	20,66	18,0	19,03	12,7	22,97
Zelí hlávkové	459,6	2,20	-	-	459,5	2,20

Poznámka: GŘC zpětně provádí úpravu údajů o dovezeném zboží dle celních deklarací.

Pramen: Celní statistika

Dovoz zeleniny do ČR podle nejvýznamnějších zemí od 6. 10. do 12. 10. 2003

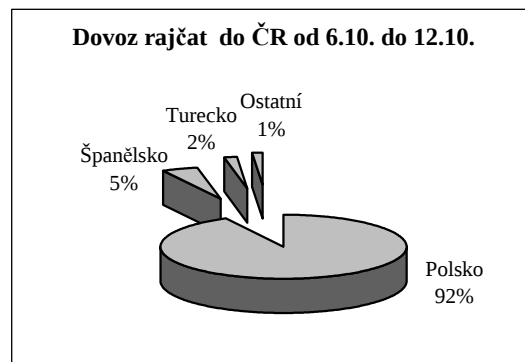
Země	Množství v kg	Hodnota v Kč
Polsko	4 040 665	43 466 424
Španělsko	461 458	6 632 627
Německo	335 441	2 513 867
Slovensko	247 473	2 627 139
Čína	216 700	3 920 796
Nizozemsko	183 262	1 947 509
Belgie	66 848	1 157 199

Pramen: Podle údajů Celní statistiky zpracoval TIS^{ČR}SZIF.

Dovoz rajčat do ČR podle nejvýznamnějších zemí od 6.10 do 12.10. 2003

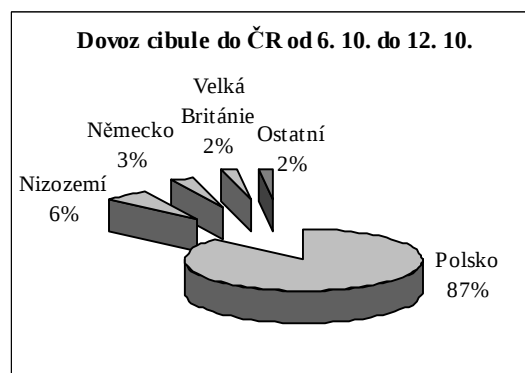
Země původu	Dovoz v kg	Jednotková hodnota v Kč/kg
Polsko	1 024 369	20,54
Španělsko	52 568	29,62
Turecko	18 330	13,50
Slovensko	6 523	9,97
Nizozemsko	1 227	41,83
Ostatní země EU	7 600	24,15

Pramen: Celní statistika


Dovoz cibule do ČR podle nejvýznamnějších zemí od 6.10 do 12.10. 2003

Země původu	Dovoz v kg	Jednotková hodnota v Kč/kg
Polsko	1 305 322	4,58
Nizozemsko	90 510	6,63
Německo	48 080	6,94
Velká Británie	33 600	4,60
Ostatní země EU	28 849	11,58

Pramen: Celní statistika


INFORMACE ZE ZAHRANIČNÍCH TRHŮ
Obchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny : 6. 10. - 8. 10. 2003

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Lublin		Poznaň		Wroclaw		Zielona Góra	
		7. 10. 2003		8. 10. 2003		6. 10. 2003		6. 10. 2003	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	1,40	1,60	1,20	1,40	1,20	1,60	1,80	1,80
Cibule bílá	kg	0,66	0,80	0,50	0,60	0,50	0,70	0,60	0,60
Červená řepa	kg	0,40	0,50	0,50	0,60	0,48	0,50	0,70	0,70
Květák	ks	1,30	1,50	1,30	1,50	1,00	1,50	-	-
Mrkev	kg	0,50	0,70	0,60	0,80	0,50	0,70	0,70	0,70
Okurky nakládačky	kg	1,40	2,20	-	-	0,80	1,40	-	-
Paprika červená	kg	1,80	2,00	1,70	1,80	2,00	2,00	-	-
Paprika zelená	kg	1,20	1,40	1,40	1,50	1,50	1,50	-	-
Paprika žlutá	kg	1,80	2,20	1,80	2,00	2,00	2,00	-	-
Petržel	kg	1,60	1,80	1,40	1,60	1,20	1,40	2,70	2,70
Rajčata	kg	1,60	3,00	0,90	1,20	1,50	1,80	1,40	1,40
Ředkvička	sv.	0,50	0,60	0,60	0,70	0,40	0,60	0,80	0,80
Salát hlávkový	ks	0,50	0,62	0,69	0,90	0,60	0,80	0,80	0,80
Zelí bílé	kg	-	-	0,44	0,48	0,30	0,40	0,70	0,70
Žampiony	kg	4,50	4,50	3,50	4,00	4,00	5,00	4,50	4,50

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 1. 10. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Frankfurt
Brokolice	Německo	100 kg	120 - 140	125 - 135	120 - 138	120 - 140
Celer	Německo	100 kg	50 - 65	55 - 60	55 - 70	60 - 80
Cibule	Itálie	10 kg	9 - 10	5,5 - 10	6 - 10	8 - 10
Česnek	Španělsko	100 kg	170 - 240	180 - 220	160 - 220	200 - 240
Čínské zelí	Německo	100 kg	45 - 55	60 - 65	55 - 65	50 - 60
Kopr	Německo	100 sv.	14 - 18	-	15 - 18	18 - 25
Květák	Německo	6 ks	4 - 5	6 - 7	4,5 - 5	4,5 - 6
Mrkev	Německo	100 kg	24 - 35	30 - 40	30 - 40	30 - 40
Pažitka	Německo	100 sv.	14 - 17	9,5 - 10	14 - 18	13 - 20
Petržel	Německo	5 kg	4,5 - 5,5	4,5 - 5	5 - 6	4 - 6
Pór	Německo	100 kg	60 - 80	60 - 70	65 - 80	75 - 85
Ředkvička	Německo	100 sv.	24 - 34	28 - 30	26 - 32	27 - 40
Zelí hlávkové bílé	Německo	100 kg	14 - 28	27 - 30	20 - 30	25 - 30
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	26 - 38	28 - 32	30 - 40	27 - 36
Žampiony	Německo	100 kg	220 - 400	220 - 300	220 - 360	220 - 360

Poznámka : MJ = měrná jednotka, ks = kus, sv. = svazek

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 30. 9. 2003

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Květák	Velká Británie	ks	0,83
Paprika červená	Nizozemsko	kg	2,44
Paprika zelená	Nizozemsko	kg	2,08
Paprika žlutá	Nizozemsko	kg	1,91
Rajčata	Nizozemsko	kg	2,44
Zelí bílé	Nizozemsko	kg	0,33
Zelí červené	Nizozemsko	kg	0,43

Pramen: FAMMU/FAPA

USD = 3,97 PLN

Obchodní ceny zeleniny ve Španělsku - region Valencie

Datum zjištění ceny : 5. 10. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Okurky polní	1 kg	0,21	0,45
Cukety	1 kg	0,36	0,54
Paprika zelená	1 kg	0,60	1,20
Rajčata	1 kg	0,90	1,00

Pramen: FAMMU/FAPA

1 EUR = 4,54 PLN

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 15. 10. 2003

1 EUR - 32,015

100 SKK - 77,744

1 PLN - 7,029

1 USD - 27,439

Vydavatel:	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{ČR} SZIF Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33 Praha 1, PSČ 110 00	Ing. Robert Zavadil tel: 222 871 509 e-mail: zavadil@szif.cz	Ing. Martina Holubcová tel: 222 871 428 fax: 222 871 536 e-mail: holubcova@szif.cz

Rozmnožování a publikování informací je možné jen po písemné dohodě s TIS^{ČR} SZIF.
V rámci urychlení toku informací prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici E - mail adresy,
o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{ČR} SZIF.